

391766-2024 - Hange

Norra – Ehitustööd – Courter Vest Havneterminal - Container quay

OJ S 127/2024 02/07/2024

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Grenland Havn IKS

E-posti aadress: tj@grenland-havn.no

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Sadamaga seotud tegevus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Courter Vest Havneterminal - Container quay

Kirjeldus: New Container quay

Menetluse tunnus: a3111a48-1c9c-476b-a246-d14bfe9a7b92

Sisemine tunnus: 52300159

Menetluse liik: Väljakuulutamise ja läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45241000 Sadamaehitustööd, 45241100 Kaide ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Herreveien

Linn: Bamble

Riik – jaotus (NUTS): Vestfold og Telemark (NO091)

Riik: Norra

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Norra

Kõikjal asjaomases riigis

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Pankrot: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Korruptsioon: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the enforceable verdict been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the convention on corruption, involving servicemen in the European Communities or in European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1) and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Kokkulepe võlausaldajatega: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Kuritegelikus ühenduses osalemise: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the legally enforceable verdict been convicted of participation in a criminal organisation by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies?

Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 in article 2 of The Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event of a legal verdict been convicted of money laundering or financing terrorism by a judgement handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies?

Wedding money or financing terrorism As a rejection period determined directly in the judgement that still applies? White money or financing terrorism. defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Pettus: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the legally enforceable verdict been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Speed as discussed in Article 1 of the convention on protection of the European Communities' financial interests (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at a legally enforceable verdict been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a judgement handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnetworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined as defined in the judgement that still applies? Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnetworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnearbeid as well as other forms of human trafficking as defined as defined in the judgement? <p article 2 of the European Parliament and the Council's directive 2011/36/EU of 5. April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Maksejõuetus: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Vara haldab likvideerija: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Valeandmete esitamine, teabe varjamine, ei suuda esitada nõutavaid dokumente ja on saanud selle menetluse kohta konfidentsiaalset teavet: If the tenderer: a) has given grossly incorrect information when notifying the information required to check that there is no basis for rejection, or that the qualification requirements are fulfilled, b) failed to provide such information, c) subject to immediately submitting the supporting documents that the contracting authority requests. ord) improperly affected the contracting authority's decision making process in order to acquire confidential information that may give this an unlawful advantage in connection with the competition, or negligently has given misleading information that could have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Süüdi ametialaste käitumisreeglite olulises rikkumises: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public

contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumine: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Äritegevus on peatatud: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Maksude maksmine: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activity by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Terrorist acts or punishable acts of terrorism. acts relating to terrorist activity as defined in Articles 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Courter Vest Havneterminal - Container quay

Kirjeldus: New Container quay

Sisemine tunnus: 1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45241000 Sadamaehitustööd, 45241100 Kaide ehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Herreveien

Linn: Bamble

Riik – jaotus (NUTS): Vestfold og Telemark (NO091)

Riik: Norra

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Norra

Kõikjal asjaomases riigis

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2025
Kestuse lõppkuupäev: 27/06/2026

5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. **Üldine teave**

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Selle kriteeriumi kasutamine: Ei kasutata

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Registered in a trade register or company register.

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tenderers are registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Selle kriteeriumi kasutamine: Ei kasutata

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 1

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

5.1.11. **Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: norra keel

Hankedokumentide aadress: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=407464&B=

5.1.12. **Hanke tingimused**

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=407464&B=

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: norra keel

Elektroniline kataloog: Nõutav

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 09/09/2024 10:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: See the tender documentation

Rahastamiskord: See the tender documentation

5.1.15. **Vahendid**

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

5.1.16. **Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Telemark Tingrett

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Norconsult

Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Norconsult

8. Organisatsioonid

8.1. **ORG-0001**

Ametlik nimi: Norconsult

Registreerimisnumber: Norconsult

Osakond: Norconsult

Postiaadress: Vestfjordgt. 4, 1300 Sandvika

Linn: sandvika

Sihtnumber: 1300

Riik: Norra

Kontaktpunkt: Svend Arntzen

E-posti aadress: svend.arntzen@norconsult.com

Telefon: +47 45401108

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon

8.1. **ORG-0002**

Ametlik nimi: Grenland Havn IKS

Registreerimisnumber: 970 940 510

Postiaadress: Stømtangvegen 39

Linn: Brevik

Sihtnumber: 3950

Riik – jaotus (NUTS): Vestfold og Telemark (NO091)

Riik: Norra

Kontaktpunkt: Torben Jepsen

E-posti aadress: tj@grenland-havn.no

Telefon: 3593100

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. **ORG-0003**

Ametlik nimi: Telemark Tingrett

Registreerimisnumber: 926723545

Linn: Skien

Sihtnumber: 3702

Riik: Norra

E-posti aadress: telemark.tingrett@domstol.no

Telefon: 35692000

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 378bc662-5f42-4033-993f-6bf64f5ddeb1 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 28/06/2024 13:35:57 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Teate saatmise kuupäev (eSender): 28/06/2024 13:48:28 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: inglise keel

Teate avaldamise number: 391766-2024

ELT S väljaande number: 127/2024

Avaldamise kuupäev: 02/07/2024